

F POUR LA SECURITE DE VOTRE ENFANT ET PAR MESURE D'HYGIENE, VEUILLEZ LIRE AVEC ATTENTION LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ET LES CONSERVER PRECIEUSEMENT POUR TOUTE CONSULTATION ULTERIEURE.

RECOMMANDATIONS AVANT UTILISATION

- Toujours nettoyer le produit avant la première utilisation.
- Nettoyer à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle.
- Conserver les éléments dans un endroit sec et à l'abri de la lumière solaire.
- Les assiettes, le couvercle et le verre peuvent être utilisés au four micro-ondes.
- En cas d'utilisation du couvercle sur les assiettes au four micro-ondes : la poignée rotative doit être en position vapeur donc ouverte. Pour un effet garde au chaud après chauffage, remettre la poignée rotative en position 0 donc fermée.
- Ne pas mettre les couverts en inox au micro-ondes.
- Redoubler de prudence en cas de chauffage au micro-ondes. Toujours remuer l'aliment une fois chauffé pour garantir une répartition uniforme de la chaleur et en vérifier la température avant de servir.
- Ne pas mettre au four traditionnel.
- L'utilisation prolongée au micro ondes peut provoquer un vieillissement prématuré.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs pour le nettoyage.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant.

AVERTISSEMENT !

- Ces produits doivent toujours être utilisés sous la surveillance d'un adulte.
- Avant chaque utilisation, examiner le produit. Le jeter dès les premiers signes de détérioration ou de fragilité.
- Toujours vérifier la température des aliments avant de donner à manger à l'enfant.

EN FOR YOUR CHILD'S SAFETY AND FOR HYGIENE REASONS, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CLOSELY AND STORE THEM IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

RECOMMENDATIONS BEFORE USE

- Always clean the product before using for the first time.
- Clean with warm soapy water or in the dishwasher.
- Keep the elements in a dry place away from sunlight.
- The plates, lid and glass may be used in a microwave.
- In the case of using the lid on plates in a microwave: the rotating handle must be in steam position, therefore, open. For a keep-warm effect after heating, turn the rotating handle to 0 position, therefore, closed.
- Do not place the stainless steel cutlery in the microwave.
- Take extra care when microwave heating. Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving.
- Do not use in a traditional oven.
- The prolonged use of microwaves may result in premature ageing.
- Do not use abrasive products for cleaning.

For your child's health and safety.

WARNING!

- Always use this product with adult supervision.
- Before each use inspect the product. Throw away at first signs of damage or weakness.
- Always check food temperature before feeding.

NL LEES, VOOR DE VEILIGHEID VAN UW KINDJE EN DE HYGIENE, DE VOLGENDE AANWIJZINGEN AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE ZORGVULDIG VOOR LATER GEBRUIK

AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK

- Reinig het product altijd voor het eerste gebruik
- Was het met warm water en afwasmiddel of in de afwasmachine.
- Bewaar de elementen op een droge plaats beschermd tegen direct zonlicht.
- De borden, de deksel en de beker zijn geschikt voor de magnetron.
- Bij gebruik van de deksel op de borden in de magnetron moet het draaibare handvat in de stoomstand en dus open staan. Draai, om de maaltijd na het verwarmen warm te houden, het draaibare handvat naar de gesloten stand 0.
- Uit voorzorg verdubbelen bij het opwarmen in de microgolfoven. Wij raden je aan de zuigfles even te schudden zodat de temperatuur van de flesvoeding gelijkmatig verdeeld is. Moet je altijd de temperatuur ervan controleren.
- Het RVS bestek is niet geschikt voor de magnetron.
- Niet geschikt voor de oven.
- Een langdurig en veelvoudig gebruik van de magnetron kan tot een vroegtijdige slijtage van de producten leiden.
- Gebruik geen schuwmiddelen om de producten te reinigen.

Voor de veiligheid en de gezondheid van uw kindje.

WAARSCHUWING!

- Deze producten moeten altijd onder toezicht van een volwassene gebruikt worden.
- Controleer het product voor elk gebruik. Gooi het bij de eerste tekenen van slijtage of beschadigingen weg.
- Controleer altijd de temperatuur van de voeding alvorens het aan uw kindje te geven.

D LESEN SIE FÜR DIE SICHERHEIT IHRES KINDES UND AUS HYGIENEGRUNDEN DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR SPÄTERES NACHLESEN SORGFÄLTIG AUF.

EMPFEHLUNGEN VOR DER VERWENDUNG

- Reinigen Sie das Produkt immer vor der ersten Verwendung.
- Reinigen Sie es mit heißem Spülmittelwasser oder in der Spülmaschine.
- Bewahren Sie die Teile an einem trockenen Ort und geschützt vor Sonnenlicht auf.
- Die Teller, der Deckel und das Glas sind mikrowellenfest.
- Wenn Sie die Teller in der Mikrowelle mit dem Deckel abdecken, muss sich der Drehgriff auf der Dampfposition befinden, also auf "offen" stehen. Stellen Sie den Drehgriff zum Warmhalten nach dem Erhitzen auf die Position 0, also auf „geschlossen“.
- Bei der Aufwärmung in der Mikrowelle ist doppelte Vorsicht geboten. Die Temperatur wird gleichmäßig, wenn die Flasche vorher gut geschüttelt wird und prüfen Sie immer die Temperatur der Lebensmittel.
- Das Edelstahlbesteck darf nicht in die Mikrowelle gelegt werden.
- Nicht für einen normalen Ofen geeignet.
- Längere Verwendung in der Mikrowelle kann zu einer vorzeitigen Alterung führen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsprodukte.

Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes. ACHTUNG!

- Diese Produkte dürfen ausschließlich unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung. Werfen Sie es bei den ersten Anzeichen einer Beschädigung oder Sprödigkeit weg.
- Überprüfen Sie stets die Temperatur der Lebensmittel, bevor Sie sie dem Kind zu essen geben.

BÉABA®

F Notice d'utilisation

EN Instructions

NL Handleiding

D Gebrauchsanweisung

E Folleto de instrucciones

I Istruzioni per l'uso

RU Инструкция по применению

Gamme repas

E PARA LA SEGURIDAD DEL NIÑO Y POR MEDIDAS DE HIGIENE, ROGAMOS LEA ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES Y LAS CONSERVE EN UN LUGAR SEGURO PARA CUALQUIER CONSULTA POSTERIOR.

RECOMENDACIONES ANTES DE USO

- Lave siempre el producto antes de la primera utilización.
- Lávelo con agua caliente y jabón o en el lavaplatos.
- Conserve los elementos en un lugar seco y protegido de la luz del sol.
- Los platos, la tapadera y el vaso se pueden meter en el microondas.
- Si utilizará la tapadera para cubrir los platos en el microondas: el mango giratorio deberá estar en posición vapor, es decir, abierto. Para mantener el calor después de calentar, vuelva a poner el mango giratorio en posición 0, esto es, cerrado.
- Vigile muchísimo más si utiliza el microondas. Es recomendable antes agitar un poco el biberón para uniformar la temperatura del alimento. Verificar siempre la temperatura de los alimentos.
- No meta en el microondas los cubiertos de acero inoxidable.
- No meter en el horno tradicional.
- La utilización prolongada del microondas puede provocar un envejecimiento prematuro.
- No utilice productos abrasivos para lavarlo.

Para la seguridad y la salud de su hijo.

¡ADVERTENCIA!

- Estos productos se deberán utilizar siempre bajo la vigilancia de un adulto.
- Antes de cada utilización, examine el producto. Deséchelo en cuanto aparezcan los primeros signos de deterioro o fragilidad.
- Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de dar de comer al niño.

I PER LA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO E PER PRECAUZIONE IGIENICA, VI PREGHIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI E DI CONSERVARLE GELOSAMENTE PER SUCCESSIVE CONSULTAZIONI.

RACCOMANDAZIONI PRIMA DELL'USO

- Lavare sempre il prodotto al primo utilizzo.
- Lavare con acqua calda saponata o in lavastoviglie.
- Conservare i componenti in un luogo asciutto e al riparo dalla luce solare.
- I piatti, il coperchio e il bicchiere possono essere utilizzati nel forno a microonde.
- In caso di utilizzo del coperchio sui piatti nel forno a microonde: l'impugnatura rotante deve essere nella posizione vapore, quindi aperta. Per mantenere caldo il pasto dopo di riscaldare, rimettere l'impugnatura rotante nella posizione 0, quindi chiusa.
- Siate ancora più prudenti in caso di utilizzo del microonde. E consigliabile prima agitare brevemente il biberon così da uniformare la temperature dell'alimento contenuto. Verificare sempre la temperature degli alimenti.
- Non mettere le posate inox nel microonde.
- Non mettere nel forno tradizionale.
- L'utilizzo prolungato nel microonde può provocare l'invecchiamento prematuro del prodotto.
- Non utilizzare prodotti abrasivi per la pulizia.

AVVERTENZA!

Per la sicurezza e la salute del vostro bambino.

- Questi prodotti devono sempre essere utilizzati sotto la sorveglianza di un adulto.
- Prima di ogni utilizzo, esaminare il prodotto. Gettarlo ai primi segni di deterioramento o di fragilità.
- Controllare sempre la temperatura degli alimenti prima di dare da mangiare al bambino.

RU ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ РЕБЕНКА И СОБЛЮДЕНИЯ НОРМ ГИГИЕНЫ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Обязательно промойте изделие перед первым использованием.
- Промывайте теплым мыльным раствором или средством для мытья посуды.
- Храните детали в сухом месте, защищенном от воздействия солнечного света.
- Тарелку, крышку и стеклянные элементы можно использовать в микроволновой печи.
- Если вы накрываете крышкой тарелки в микроволновой печи, поворачивающаяся ручка на ней должна находиться в открытом положении для выпуска пара — vapeur. Чтобы сохранить тепло после разогревания, переведите поворачивающуюся ручку в закрытое положение — «0».
- Не кладите крышки из нержавеющей стали в микроволновую печь.
- Необходимо уделить особое внимание процессу разогревания в микроволновой печи. Всегда перемешивайте пищу после разогревания, чтобы равномерно распределить тепло, а также чтобы проверить ее температуру перед употреблением.
- Не используйте изделие в обычной печи.
- Длительное использование микроволновой печи может послужить причиной преждевременного старения.
- Не используйте абразивные материалы, которые могут повредить изделие.

Рекомендации для безопасности и здоровья вашего ребенка.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.


- Использовать эти изделия разрешается только под присмотром взрослого.
- Осматривайте изделие перед каждым использованием. Утилизируйте изделие при первых признаках повреждения или поломки.
- Перед кормлением ребенка всегда проверяйте температуру пищи.

CT 為了您孩子的安全及健康
警告!

- 應在成人的監護下使用產品。
- 請在每次使用前檢查產品，如有損壞跡象，請勿使用。
- 在餵食前必檢查食物的溫度。

BÉABA
121, voie Romaine - CS 97002 - Groissiat
01117 Oyonnax cedex - FRANCE

MADE IN CHINA

 N°Azur 0 810 88 62 32
PRIX APPEL LOCAL

sav@beaba.com

www.beaba.com



EN 14372
EN 14350